

1843 ԲԱԶՄԱՎԵՊ 1909

ՀԱՆԴԻՍԱՐԱՆ

ՀԱՏՈՐ
ԿԵ
ՍԵՊՏԵՄ.
թ. 9

ԱԳԴԱՅԻ - ՌԱԶԱԿՈՒՐԱԿԱՆ - ԳՐԱԿԱՆ - ԳԻՏԱԿԱՆ - ՊԱՍՄԱԿԱՆ

Ճ Ճ ԿԵՆՍՈԳՐԱԿԱՆ՝ ՊԱՏԿԵՐԱՎԱՐԻ ԱՐՍԱՐԵՐԻ Ճ Ճ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՃԵՄՈՐԱՆ

ՀՈՅ ՄԱՍԻՆԻԼԻ.

ՏԱՍՆԵԿԻՆԴ ՏԱՐՈՒԱՆ ՄԷԶ

(1894-1910)

Կետնքի, զործունէութեան, զարգացման
հետ ամենամեծ շիռում ունի պարբերական
մասուցք: Քաղաքագետը, Գրացէտը Մասու-
լին միջնորդ կը ճատագայթէ իր զարգափառ-
ները մինչև հետառ դիւզերը: Մինք փոքր
ազգ մ'ըլլապով՝ տեկի ընտանիքի մը դիւզը
ունինք և կը հետաքրքրուինք ամենափոքր
դէպեքերով: Անդիմուլոյն, Ֆրանսացոյն հա-
մար ծաղրական չէ մասաւումով հարցնելն
խէկ թէ իր լեզուով որքան զրքեր տպաւած
են և իրագանչիւրը քանի երրորդ տպագրու-
թեան արժանացած, թէ որքան լրագիր և
հանդէս հրատարակւած են, ևն ևն էլ ու-
ստակուն միր դիւզը կը ներէ մեղ որ ունե-
նանք Մասենագիտաւթիւն մը՝ ուր նշանա-
կուին ոչ միայն զրքեր, այլ ութիշիայ աե-
տացներ և անոնց վրայ եղած մատենախօս-
ութիւնները են ևն էլ այդ պարագան էր
որ Հայ լրագրութեան յորելեանին (1794-
1894) զւ. Գրիգորի Ֆ. Վ. Գալէմքենքին
միկայ գրիւլ «Պատմութիւն Հայ լրագրու-
թեան»: զործ մը զնահատիթ, և որ զբժ-
րախոսաբար ամրոջութեամբ լոյս չաենաւ:
Մինչոյն ժամանակ մեր Բաւական կը այս-
ներէն Պ. Գարեգին Ֆ. Խենեան 1894ին
Սահակ-Մեսրոպական Միջանակի Յանձնու-
ժողովին կը ներկայացնէր «Հայոց Պարքե-

րական մամուլը» երկը և որ գարձատրուելէ
եաբ հրատարակուեցաւ յԱղեքսանդրապոլի
1895ին:

Բայ այդ հրատարակութեան հարիւր տա-
րուան մէջ 173 լրագիր և Հանդէս ունեցեր
է Հայ ազգը (ի բաց առնելով 17 հատ տաճ-
կերէն - համատա - լրագիրները):

Ուստ տաճնէինդ տարիներ անցած են այդ
թուակոնէն ի վիր և մենք այս փոքր շրջա-
նին մէջ լրագրաց բազմաթիւ նորարոր ա-
նուններու մէջ պողուած ենք. այս փոքր
շրջանին մէջ լրագրութեան ծաւալման ազ-
գու զարկեր տուին Համբաթ բռնակալ քա-
զագականութիւնը, Ռուսաստանի Տուման, և
Օսմանեան երկրին ամենաթարմ Սահմանա-
զրութիւնը:

1895 թուականը տաճկահայ կրթուած հայ
զասակարգը Արտասահման ըշեց և ուր որ
Հայ զատութ մը կար՝ հոն կար նաև Հան-
դէս մը կամ լրագիր մը՝ երր Արտասատանի
մէջ Մամրոյ ապաստթիւն չնորհուեցաւ: ա-
մէն գողով ուզեց խմբագիր յորջյորջուիլ և
սկան օրէ օր հրապարոկ ելլիլ նորանուն
լրագրեր և հանդէսներ - հոգ չէր թէ անոնք
ընդ փոյթ պիտի զադրէին, և շատեր ալ
գեա չհրատարակուած դագրեցան: 1908ը
ամենէն աւելի ազդեց Յոմանեան երկրի հայ
պերբերականին վրայ: Երր Սահմանադրու-
թիւնը լոյն նամբաներ բացաւ Արտասատ-
անի հանդէս ի Տաճկաստան հրաւեկու՝
Ամերիկայէն, ի գեպառաչն, Պուլգարիայէն
զրողներ և ընթերցողներ, խմբագրիներ և

անօրէններ Պոլիս շտագեցին քանի որ ոչ
մի սպառնալիք իրենց զրոյց չէր բռներ: Եւ
ստկանը արդէն Պոլոյ շշակայից զրա-
գէտները որոնք տառնեհինդ տարի զրա-
գննութեան սպառնալիքներուն գիմոց կը
միային իրենց մէջ մեւցնելով Գաղափարը,
երբ Աշմանազրութեան ձայնը լսեցին՝ ա-
ռաջին անգամ Մամոյ ազատութիւնը վա-
յելեցին և ահա ընթերցողներէ աւելի խըմ-
բագիրներ երեան եկան և բառ չմաց որ
թերթի մը անունը ըլլար, բայց վասն զի
շատերը ոչ նիւթական և ոչ գիտական ուժ
ունէին ատոր համար շատ շուտ տեսան ի-
րենց թերթերան մտհերք:

Ահա ուրեմն շրջան մը հայ պարրերական
Մամուլին որ արժանի է ուսումնասիրութեան
մը, քանի որ ան իր մէջ կը բովանդակէ հայ
ազգին արցունքը և ժպիտը (1895—1909)
քանի որ իր մէջ ունի անծծոց և օրէնող եր-
պիշներ, քանի որ այդ շրջանին — Ուսւա-
հոյք մանուսանդ ընծայեցին ամենապատուա-
կան և լուրջ Հանդէսներ, քանի որ այդ
շրջանին լրագրութեան միջոցով քննադատու-
թիւնը եկառ լոյս սփոկերս ազգային մատե-
նագրութեան և պատմութեան վրայ: Պէտք
է որ այս փոքր շրջանին հայ պարրերական
Մամուլին պատմութիւնը, հակիրճ տեսու-
թիւններով մեր առջև ունենանք:

Վստահ իմ որ ամէն հայ անհատ երբ
Արտասահմանէն իր ծննդավայրը, իր օձախին
մօտ վերջարձաւ՝ փափագեցաւ տառապա-
լից այս տառնեհինց տարիներու հայ կեան-
քին տեղեակ ըլլալ, ճանչնալ իրեն անծանօթ
մնացած դրագէտները և վերջապէս բանալին
ունենալ այն կրպուած սրանին՝ որուն ներսը
կայ հայ կեանքը թատերաբեմի վրայ, այդ
բանալին է որ պիտի տանք թէ Ուսւահա-
յուն, թէ Տաճկահայուն և թէ Արտասահ-
մանի և անկից վերտարձող հայուն:

Ա.

1894—1909

Երբ Հայ Պարրերական Մամուլին յո-
րելեանը կը տօնուէր 1894ին՝ ուսումնա-
սիրող հարիւր տարուան մէջ մեզի 173
լրագիր ներկայացուցին, լոյս տեսած և
դադրած այդ շրջանին, վերջին տարին՝
այն է 1893, հայ ազգը մի միայն 26
լրագիր ունէր, բսել է 149 հատը իրենց
ժամանակին արդէն զաղրեր էին:

Այդ բան և վեց լրագիրներէն հինգը
Արտասահմանի, տասը հատ թուսաստանի
իսկ տասն և մէկ հատ Տաճկաստանի մէջ
լոյս կը տեսնէին:

ա.

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ ՄԱՄՈՒԼ

Թիւ 1. Բազմավեպ

Արտասահմանի և ընդհանուր հայ լրա-
գութեան մէջ ամենէն տարեցն էր Բազմա-
վեպը որ ճիշդ յիսուն տարին կը թեա-

կոմիէր (1843—1893):



Գ. Գ. Ավազովսկի

«Բազմավեպ» ի հիմնագիրն եղած է Հ.
Գարրիէլ Վ. Ավազովսկի, որուն յա-
ջորդած են ցայսօր մօտաւորապէս բան
և կինդ խմբագիրներ:

*

1894—95 «Բազմավեպ» ի խմբագրու-
թիւնը կը վարէր Հ. Ե. Տայեցի, յօդուա-
ծագիր ունենալով Հ. Ալիշան՝ որ յօդուած-
ներէ աւելի զրքեր կու տար, և ահա
այդ շրջանին մաս
առ մաս լոյս տեսան



Այսպէս նաև Հ. Գարեգին Վ. Զարպհա-
նալիեան «Հայկական լեզուի ուսումն յիւ-
րոպա» յօդուածաշարը և 1895ին «Հայ-
կական պատմութեան պատմութիւնն» :

Հ. Բարսեղ Սարգսիսեան՝ նախնեաց հրա-
տարակութիւններով խառնուած ընդարձակ
յօդուածներ կը հրատարակէ ինչպէս «Ամե-
ծին Ներսիսի ընծայուած մարգարէութիւնն
յոյն բնագիրն՝ և անոր վրայ եղած կը ը-
կին խմբազրութիւնց», — «Պատմու-
թիւն Ա. Սեղբեսարոսի համեմատութեամբ
հայերէն և յունարէն թարգմանութեանց», —
«Պրոկէ իմաստասիրի աստուածարանա-
կան շաղկապաց թարգմանութեան խնդիրն
և մատենաղարանին թիւ 1123 գրչագրի
գաղտնիքն» — «Քննազատութիւն ըննա-
զատութեան Ա. Կարրիէրի, և Խորենաց-
ւոյ Ե. Դարու բնազրութեանց», Հ. Յ. Թորո-
սեան՝ բանասիրական թղթակցութիւններ
ունի և Գելցերի «Հայք և Դիցարանու-
թիւն Հայոց» գործը կը թարգմանէ; Հ.
Վ. Հացունի՝ «Բան ի Ա. Թարգմանիչն»
«Յ գրոյն ջնչումն». 1895ին՝ «Ապահար-
զան», «Հայրենիքի բարոզած ապահար-
զանն», Խսկ ի Նախնեաց հրատարա-
կուած ևն Գանձեր, Աղբեր, Շարականներ,
և 1895ին՝ Շանարի «Արարատ» (ուղե-
զրութիւն) և «Բնդ Հայաստան Խուսիւոյ»
ընդարձակ ճանապարհորդութիւնը; Հայա-
գէտն Ե. Տեղա «Հելէն իմաստասիրաց
հատընտիր խրատ թարգմանեալը ի հայ»,
— 1895ին՝ «Թղթակցութիւն Մովսէս
Խորենացւոյ վերայ»;

«Բազմավէպ» աւելի բանասիրականի
գոյն մ'ունէր այս շրջանին բայց և այն-
պէս գրական բաննեն զարկ չէր. Աղամեան
Դիրասան-բանաստեղծի քերթուածները կը
հրատարակուին և որ կը շարունակուին 1896ին. Հ. Ա. Ֆիրոյեան իր «Խաղա-
մոլ» թարերգութիւնը կը հրատարակէ 1895ին:

*

1896-7. Հ. Յ. Թորոսեանի խմբագրու-
թեան Ներքն բազմավէպը գեն աւելի բա-
նասիրական, ըննազատական և Հնախօ-
սական յօդուածներով կը նոխանայ: Հ.
Ալիշան «Պատկերուայց գիրք» խորագրով՝
պատկերազարդ հետաքրքրական յօդուած-
ները կը հրատարակէ և Հ. Գ. Զարպհա-

նալեան «Հայ տպ. պատմութիւնը» կը
շարունակէ: Հ. Յ. Թորոսեան Գելզերի
«Փաւատու Բուզանդ» կամ Հայկ. եկեղեց-
ւոյ սկզբնաւորութիւն» գործը կը թարգ-
մանէ: Հ. Հացունի «Խորենաց առաջնորդ Եղիշէի վրայ նոր ըննութիւն մի առթիւ»
յօդուածներով Եղիշէն կ'ուսումնասիրէ. և
որ 1897ին ալ կը շարունակուի: Կը հրա-
տարակուի «Ուղեղորութիւն Շանտրի յԱ-



Հ. Գ. Զարպհանալեան

բեկլս». Գր Խալաթեանց Հայկական վէպ
ի պատմութեան Մ. Խորենացւոյ». Ե.
Տեղա «Յուզիթայ գիրքը ի Հայ թարգմա-
նութեան: Հ. Ա. Ղազիկեան զրաբար կը
թարգմանէ Քարմէն-Միլզայի քերթուած-
ները. և Հ. Յ. Թորոսեան Յուշը Լոնզըայի
(Տէ Ամիշխա): Հ. Ե. Արբահամեան Դէնի
«Վենետիկ»ը: «Խշխանաց կղզիք» և «Վես-
տեան կոյս» վէպերը:

Բազմավէպը 1897ին թէն իր գիմաւոր
ծրագրը չի փոխեր բայց և այնպէս յօ-
դուածներու զանազանութեամբ նոր փայլ
մը կ'առնու, և «Ալորհանդակ Բազմավէ-
պի» նոր բաժինով մեծ աղմուկ կը յա-
րուցանէ բանասիրական հրապարակին վը-

բայց Հայկական բաժինը մեծ տեղ կը զրաւէ. և կը ստորաբաժանուի : Բանասիրական բաժնին մէջ կ'երևան հետևեալները Հ. Բ. Սարգիսեան «Ե՞ազումն հայ տառից» . — « Սոկրատայ հին թարգմանութեան հրատարակութիւնն և Մովսէս Խորենացի» :

Հ. Ալիշան «Հեղինակ Աղուանից պատմութեան» :

Հ. Յ. Թորոսունան «Ի՞նչ առընչութիւն կայ հին հայոցի Պաւղիկեանց և այժմու կաթողիկեայ Բուլղարաց մէջ» . — «Համառու տեսութիւն Կորհան և իւր զրու-

Հ. Ս. Էփրիկ. «Վանայ ծովակի կղզիներ - Աղթամար» . որ կը շարունակուի նաև 1898ին :

Բացի միարաններէն բանասիրական բաժնոյն կը մասնակցէին նաև Արտաքին յօդուածագիրներ ինչպէս կ. Յ. Բ. Բասմաշիան «Յարաւէզր» . — «Թղթակցութիւն բնեազրաց մասին» . — «Տուպական արձանագրութիւն Մանակերտի» :

Խ. Յովհաննիսեան «Մովսէս Խորենացի ըստ բեւեազիր արձանագրութեանց» . — Թրգմ. «Բեւեազիր արձանագրութիւններ Ռուսաց Հայաստանում» ... :

Հ. Յ. Աճառեան «Մովսէս Կաղանկատուացի, բննութիւն անոր գրութեան ժամանակին վերայ» . — Քննութիւն և համեմատութիւն Զէյթունցի աւանդական պատմութեան մը. Գողին պատմութիւնը» . Եւ ուրիշներ՝ որոնց պատասխանած են բազմավէպի Սուրհանդակին :

Պատասխանուած են հետևեալ նիւթերուն «Ազգային մեծ մատենագիր մը» . — Ազգենուս մէջ բառարանաց յաճախութիւն . — Անուննց հայկ. ամսոց . — Աշխարհաբարի և գրարարի ինդիր . — Խոյր կամ միտր . — Տառադարձութեան խնդիր :

Խոկ թովմաս Թերգեան կը սկսի իր մէկ հրաշալի գործը «Գիշեցկագիտութիւն» որ և կը շարունակուի յաջորդ տարին :

Հ. Մ. Պոտուրնաց արայարելի



Հ. Մ. Պոտուրնաց

թեան վերայ» . — «Թատրոն առ նախնի հայս» . — «Նկարչութիւն և ճարտարապետութիւն մեր նախնեաց ժամանակ» . — «Քրիստոսի ծննդեան տօնն ըստ սովորութեան հայկ. եկեղեցւոյ» (Հոն՝ և Հացունին Հ. Վ.) . — Եւ թարգմանութիւն Գելզերի «Դիցարանութիւն Հայոց»ին :

Հ. Վ. Հացունի «Ե՞րբ ո, լո, չ, և ե՞ր չի» . — «Հայկական եկեղեցւոյ երգերն» . — « Եարականը (Եիրառութիւն յեկեղ. հայ.) , «Տարւոյն երկոտասան ամսոց անուանը» . — Ուղղագրութիւն չ ժխտականին, վերայ բառին և յ զրոյն առնախնիս» :

Ուրիշ բան է զորովանը՝ ուրիշ բան է բարերարինը . (Թոմազէոյ) :

Պարագ կատարէ և մի՛ վախեր :

Մարդ դիւրաւ կը միտ չարութեան կողմը և զժուարաւ կը հետևի բարւոյ :

Հոգին ուրբ չի մօնար այն տունը՝ ուր կուր, խովութիւն և ատելութիւն կայ . (Ս. Ֆր. Ա.) :

Անկեղծ մարգը՝ սկի է :

Գիտուն և Աստուածալազտ անձը՝ աղամանդ է :

Ուրախ զուարթ երեկոյթին՝ տխուր առաւոտ կը յաջորդէ . (Թովմ. Գեմբ) :

Կոպտութիւնը՝ աւելի տպառութիւն է, քան թէ հպարտութիւն :